ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ὀκτωβρίου **1932** | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | *Ἀριθμὸς φύλλου* **381**

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Διὰ τὸ ἐσωτερικόν:

Δι' ὁλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ..... Δρ. 300
Διὰ τὰ τρία Τεύχη Α', Β' καὶ Γ' ἐτησίως ..... » 200
Διὰ τὸ Παράρτημα μόνον ἐτησίως ..... » 150
Διὰ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ..... » 200

Διὰ τὸ ἐξωτερικόν:

Δι' ὁλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως..... » 600
Διὰ τὰ τρία Τεύχη Α', Β' καὶ Γ' ἐτησίως ..... » 400
Διὰ τὸ Παράρτημα μόνον ἐτησίως ..... » 300
Διὰ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ..... » 400

Διὰ δημοσιεύσεις δικαστικῶν πράξεων κλπ. ὁ στίχος Δρ. 2.50
Διὰ καταστατικὰ κλπ. κατὰ στήλην ἢ κλάσμα ταύτης » 180.—
Ἡ τιμὴ ἑκάστου ἡμερησίου φύλλου ..... » 3.—
Ἑκάστου δὲ φύλλου Δελτίου Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν » 4.—

Ἡ συνδρομὴ ἄρχεται τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἑκάστου ἔτους καὶ εἶνε προπληρωτέα.

Αἱ πληρωμαὶ διὰ συνδρομὰς καὶ δημοσιεύσεις ἐνεργοῦνται εἰς τὰ δημόσια ταμεῖα, προσαγομένου κατόπιν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον τοῦ οἰκείου διπλοτύπου πληρωμῆς.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἀναγκαστικὰ Διατάγματα

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου 5422. 1

Διατάγματα

Περὶ καταργήσεως θέσεως Γενικοῦ Γραμματέως Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς. 2
Περὶ ἐπεκτάσεως τῆς ἰσχύος τοῦ Ν. Δ. «περὶ ἀμέσου ἐκδικάσεως πλημμελημάτων τινῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Πρωτοδικείου Κοζάνης. 3
Περὶ ἐγκρίσεως δωρεᾶν παραχωρήσεως κοινοτικοῦ οἰκοπέδου τῆς κοινότητος Σούδας. 4
Περὶ ἐγκρίσεως παρατάσεως τῆς ἰσχύος φόρων καὶ προσόδων τοῦ Δήμου Ἀθηναίων. 5
Περὶ ἱδρύσεως καὶ προαγωγῆς δημοτ. σχολείων τῆς Ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας Κορινθίας. 6
Περὶ ἐπιβαρύνσεως εἰδικῶν ταμείων διὰ τῶν δαπανῶν τῆς Διοικήσεώς των. 7
Περὶ ἐπιβολῆς προσθέτου φορολογίας ἐπὶ ἐλαίων καὶ ἐλαιῶν, ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἐλαίας εἰς διαφόρους περιφερείας. 8
Περὶ τρόπου ἐνεργείας τοῦ διαγωνισμοῦ πρὸς μετάταξιν Ἀνθυπασπιστῶν Ἀρχειοφυλάκων εἰς τὸ Σῶμα τῆς Στρατολογίας. 9

Πράξεις Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου

Περὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γιουγκοσλαυΐας Προσωρινῆς Ἐμπορικῆς Συμμωνίας. 10

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου 5422.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Ἡ ἐν τῷ ἐδαφίῳ 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Νόμου 5422 περίπτωσις ε' τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς :

«Τῶν ἀποδεδειγμένων ἀναγκῶν ἐξυπηρετήσεως ὁμολογιακῶν δανείων εἰς συνάλλαγμα πληρωτέων ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ.

Ἡ χορήγησις τοῦ ἀπαιτουμένου συναλλάγματος ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει γίνεται ἀδείᾳ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, παρεχομένῃ μετ' ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς συναλλάγματος.»

Τὸ παρὸν ἀναγκαστικὸν Διάταγμα, οὗτινος ἡ ἰσχὺς ἀρχεται ἀπὸ τῆς καταχωρήσεώς του ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, ὑποβληθήσεται εἰς τὰ Νομοθετικὰ Σώματα πρὸς κύρωσιν ἅμα τῇ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν αὐτῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΕΛ. Κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Τὰ Μέλη

Ι. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ, Ι. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ, Π. ΠΕΤΡΙΔΗΣ, Κ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΣΟΣ, Σ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ, Ι. ΒΑΛΑΛΑΣ, Ι. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ, Θ. ΧΑΒΙΝΗΣ, Δ. ΚΟΓΕΒΙΝΑΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

Περὶ καταργήσεως θέσεως Γενικοῦ Γραμματέως Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ νόμου 5415 «περὶ προσωρινῆς διοικήσεως τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τοῦ Κράτους καὶ τῶν Εἰδικῶν Ταμείων καὶ Εἰδικῶν Ὑπηρεσιῶν κατὰ τὴν χρῆσιν τοῦ ἔτους 1932—33, καὶ μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καταχωρηθεῖσαν ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 772 Πρακτικῷ, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀποφασίζομεν·

Ἄρθρον μόνον.

Ἡ θέσις τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς καταργεῖται, ἡ δὲ ἁρμοδιότης αὐτοῦ ὡς καθορίζεται διὰ τοῦ Νόμου 4483 «περὶ συστάσεως Γενικῆς Γραμματείας παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ὑγιεινῆς» μεταβιβάζεται εἰς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ὀκτωβρίου 1923.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΕΛ. Κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Τὰ Μέλη

Ι. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ, Ι. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ, Π. ΠΕΤΡΙΔΗΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ, Ι. ΒΑΛΑΛΑΣ, Β. ΒΑΡΔΟΠΟΥΛΟΣ, Ι. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ, Θ. ΧΑΒΙΝΗΣ, Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ, Π. ΕΥΡΙΠΙΑΙΟΣ, Λ. ΚΟΓΕΒΙΝΑΣ.

(3)

Περὶ ἐπεκτάσεως τῆς ἰσχύος τοῦ Ν. Δ. «περὶ ἀμέσου ἐκδικάσεως πλημμελημάτων τινῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ πρωτοδικείου Κοζάνης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 12 τοῦ ἀπὸ 22 Νοεμβρίου 1923 Νομοθ. Διατάγματος «περὶ ἀμέσου ἐκδικάσεως πλημμελημάτων τινῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργοῦ, ἐπεκτείνομεν τὴν ἰσχὺν τοῦ Ν. Δ. τῆς 22 Νοεμβρίου 1923 «περὶ ἀμέσου ἐκδικάσεως πλημμελημάτων τινῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ» εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Πρωτοδικείου Κοζάνης.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς θέλει δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ Διάταγμα τοῦτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς
Ι. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως δωρεὰν παραχωρήσεως κοινοτικοῦ οἰκοπέδου τῆς κοινότητος Σούδας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 71 τοῦ Κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων νομοθεσίας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἐγκρίνομεν τὴν ὑπ' ἀριθ. 26 ἐ. ἔ. ἀπόφασιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Σούδας τοῦ Νομοῦ Χανίων περὶ δωρεὰν παραχωρήσεως εἰς τὴν Σχολικὴν Ἐφορείαν τοῦ ἐν αὐτῇ περιγραφομένου κοινοτικοῦ οἰκοπέδου διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἐν αὐτῷ τοῦ σχολικοῦ Διδακτηρίου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς
Ι. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως παρατάσεως τῆς ἰσχύος φόρων καὶ προσόδων τοῦ Δήμου Ἀθηναίων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 400 τοῦ Κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων νομοθεσίας ὡς τοῦτο ἀντικατεστάθη διὰ τοῦ ἄρθρου 33 τοῦ Νόμου 4108 προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Παρατείνεται ἡ διάρκεια τῆς ἰσχύος τῶν κάτωθι φόρων καὶ προσόδων τοῦ Δήμου Ἀθηναίων πρὸς ἀσφάλειαν καὶ ὑπηρεσίαν τοῦ ὑπὸ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων συνομολογηθέντος δανείου παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐκ λιρῶν Στερλινῶν Ἀγγλίας εἰκοσιπέντε χιλιάδων (25.000) καὶ μέχρις ἐντελοῦς ἐξοφλήσεως αὐτοῦ 1) τὰ πλεονάσματα τῶν ἤδη ἐκκεχωρημένων αὐτῇ φόρων καὶ προσόδων ὧν αἱ ἀποδόσεις παρεχωρήθησαν τῇ δανειστρίᾳ Τραπέζῃ πρὸς ἀσφάλειαν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ὑπὸ τοῦ ρηθέντος Δήμου συνομολογηθέντων προηγουμένων δανείων δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 14112 (1911), 40837 (1915), 124356 (1929), 18261 (1917), 53049 (1919), 71859 (1922), 79217 (1924), 102104 (1926) καὶ 105595 (1927) συμβολαίων τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Ἰωάννου Οἰκονομοπούλου καὶ ὑπ' ἀριθ. 2448)1931 ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ ὑπ' ἀριθ. 3423 (1932) συμβολαίου τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Ἀλεξ. Πολυκαλᾶ καὶ 2) ἀπὸ τῆς ἐξοφλήσεως τῶν δανείων τούτων τὸ ὅλον τῶν περὶ ὧν τὰ ἀνωτέρω συμβόλαια, φόρων καὶ προσόδων, ἤτοι α) Τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 277 στοιχεῖον Α' ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ ἄρθρον 290 τοῦ κώδικος τῆς περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων νομοθεσίας προβλεπομένης παγίας ἐτησίας ἐπιχορηγήσεως ἐκ μέρους τοῦ Κράτους πρὸς τὸν ὀφειλέτην ἐκ τῆς εἰσπράξεως δημοτικῶν φόρων ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς ἐμπορευμάτων.

β) Τοῦ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 277 ὑπὸ στοιχεῖον Β' ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ ἄρθρον 279 τοῦ ἰδίου κώδικος προβλεπομένου φόρου ἐπὶ τῶν ἐγχωρίων ἐν γένει προϊόντων τῶν μεταφερομένων ἐξ ἄλλων μερῶν τοῦ Κράτους εἰς τὸν Δήμον Ἀθηναίων πρὸς κατανάλωσιν.

γ) Τῶν ὑπὸ τῶν ἄρθρων 247—260 ἰδίου Κώδικος δικαιωμάτων σφαγείων.

δ) Τὰς ἐκ μέρους τοῦ Κράτους παρεχομένας εἰς τὸν Δῆμον Ἀθηναίων ἐτησίας ἐπιχορηγήσεις ἐκ δραχμῶν ἑνὸς ἑκατομμυρίων (1.000.000) δυνάμει τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ ἀπὸ 14 Σεπτεμβρίου 1923 Ν. Δ. περὶ κατασκευῆς ἔργων ὑπονόμων κλπ. καί

ε) Τῶν μισθωμάτων ἢ ἄλλων δικαιωμάτων τῆς εἰς ἐγγραφὴν ὑποθήκης δυνάμει Διατάγματος προσφερομένης δημοτικῆς ἀγορᾶς.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς
Ι. ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ

(6)

Περὶ ἱδρύσεως καὶ προαγωγῆς δημ. σχολείων τῆς Ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας Κορινθίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου 4397 «περὶ στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως», κατὰ πρότασιν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ τῶν οἰκονομικῶν στηριζομένην εἰς πρότασιν τοῦ Ἐποπτικοῦ Συμβουλίου Κορινθίας, περιλαμβανομένην εἰς τὰς ὑπ' ἀριθ. 10 καὶ 14 πρακτικὰ αὐτοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσομεν.

α') Ἱδρύεται μονοτάξιον εἰς Τραγάναν Σικυωνίων.

β') Προάγονται τὸ 1)τάξιον Κοντοσταύλου εἰς 2)τάξιον, τὸ 3)τάξιον Ἀθηκίων εἰς 4)τάξιον καὶ τὸ 5)τάξιον Κιάτου εἰς 6)τάξιον.

Εἰς τοὺς αὐτοὺς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Παιδείας κλπ. ὑπουργοὺς ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ.
Π. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑφ)γὸς
Π. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

(7)

Περὶ ἐπιβαρύνσεως εἰδικῶν ταμείων διὰ τῶν δαπανῶν τῆς Διοικήσεώς των.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὴν παρ. 7 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Νόμου 5415 «περὶ προσωρινῆς διοικήσεως τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τοῦ Κράτους καὶ Εἰδικῶν Ταμείων καὶ Εἰδικῶν ὑπηρεσιῶν κατὰ τὴν χρῆσιν τοῦ ἔτους 1932—33» τὴν ὑπ' ἀριθ. 606 ἐ.ἔ γνώμην τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας καὶ προτάσει τοῦ ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

1) Αἱ πάσης φύσεως ἀποδοχαὶ τοῦ προσωπικοῦ ἐν γένει τῶν:
α') Μετοχικοῦ Ταμείου Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων.
β') Ταμείου Προνοίας Δημοσίων Ὑπαλλήλων.
γ') Ταμείου Προνοίας τῶν ὑπαλλήλων Τ.Τ.Τ. καὶ κατωτέρου προσωπικοῦ Τ.Τ.Τ.
δ') Ταχυδρομικῶν ταμιευτηρίων.
ε') Μετοχικοῦ Ταμείου τοῦ κατὰ γῆν Στρατοῦ.
στ') Μετοχικοῦ Ταμείου Ἀξ)κῶν τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ.
ζ') Ναυτικοῦ Ἀπομαχικοῦ Ταμείου, καὶ
η') Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας καὶ Ἀρωγῆς Ἀξ)κῶν τοῦ Στρατοῦ τῆς Ξηρᾶς, Θαλάσσης καὶ Χωρ)κῆς ὡς καὶ τῶν Ὑπαξ)κῶν αὐτῶν τοῦ Ὀργανισμοῦ Λιμένος Πειραιῶς βαρύνουσι ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουλίου 1932 τοὺς εἰδικοὺς Πρ)σμοὺς αὐτῶν.

2) Τοὺς εἰδικοὺς Πρ)σμοὺς τῶν ἀνωτέρω βαρύνουσι ὁμοίως αἱ πάσης φύσεως δαπάναι λειτουργίας καὶ διοικήσεως αὐτῶν.

Ἄρθρον 2.

Ἀπὸ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1932—33 καὶ ἐφεξῆς αἱ δαπάναι Διοικήσεως τοῦ Τ. Π. καὶ Δανείων βαρύνουσι τὸ ἀποθεματικὸν αὐτοῦ κεφάλαιον ἡ δὲ κατὰ τὸ ἄρθρον 15 τοῦ ἀπο 21—3—20 Ν. Δ. περὶ ὀργανισμοῦ του Τ.Π. καὶ Δανείων τοῦ κυρωθέντος διὰ τοῦ Νόμου 3646 συμμετοχὴ τοῦ Δημοσίου Ταμείου εἰς τὰ ἐτήσια κέρδη τῆς διαχειρίσεως τοῦ Τ.Π. καὶ Δανείων δὲν ἐπιβαρύνεται μὲ τὸ ποσὸν τῶν δαπανῶν τῆς διοικήσεως τοῦ Ταμείου τούτου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ὀκτωβρίου 1932

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸς
ΚΥΡ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΣΟΣ

(8)

Περὶ ἐπιβολῆς προσθέτου φορολογίας ἐπὶ ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν, ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἐλαίας εἰς διαφόρους περιφερείας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰ ἄρθρα 2 καὶ 4 τοῦ νόμου 2805 καὶ τὰ ἄρθρα 1 καὶ 3 τοῦ νόμου 3553 τὴν ὑπ' ἀριθ. 648 ἐ. ἐ. γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 22 ἐ. ἐ. ταιαύτην τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου τῆς Ἐλαίας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τῆς Γεωργίας καὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἐπιβάλλομεν πρόσθετον φόρον ἐπὶ τοῦ Δημοσίου τοιούτου ἐπὶ τοῦ ἐλαίου καὶ τῶν ἐλαιῶν ὑπὲρ τοῦ Ταμείου τῆς Ἐλαίας εἰς τὰς κάτωθι περιφερείας καὶ ὁρίζομεν τὸ ποσοστὸν αὐτοῦ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν κατὰ περιφέρειαν ὡς ἑξῆς:

Ἐπαρχίας Ἀγυιᾶς	50 ο)ο
Ἐπαρχίας Αἰγιαλείας πλὴν τ. δ. Βουρῶν	30 ο)ο
Τέως Δήμων Μεσολογγίου-Αἰτωλικοῦ-Παραχελωΐδος καὶ Οἰνιάδος	20 ο)ο
Τέως Δήμων Ἀμαλιαπόλεως-Πτελεατῶν	20 ο)ο
Τέως Δήμου Ἀμβρακίας	60 ο)ο
Τέως Δήμου Ἀντικύρρας	40 ο)ο
Τέως Δήμων Ἀρήνης καὶ Φυγαλίας	30 ο)ο
Νομοῦ Ἄρτης	20 ο)ο
Τέως Δήμων Δαφνησίων-Θρονίου	20 ο)ο
Τέως Δήμου Θερμοπυλῶν	40 ο)ο
Τέως Δήμου Βουρῶν	20 ο)ο
Τέως Δήμου Ἑρμιόνης-Κρανιδίου καὶ Διδύμων	30 ο)ο
Νομοῦ Ζακύνθου	40 ο)ο
Νήσου Ἰθάκης	60 ο)ο
Τέως Δήμων Ἱστιαίων-Αἰδηψίων	40 ο)ο
Τέως Δήμων Κυμαίων-Κονιστρίων-Κοτυλαίων	10 ο)ο
Νομοῦ Λασηθίου	20 ο)ο
Νήσου Λευκάδος	20 ο)ο
Περιφερείας Μάκρης	30 ο)ο
Τέως Δήμου Μυρτουντίων	20 ο)ο
Δήμου Πρεβέζης	60 ο)ο
Ἐπαρχίας Φιλιππιάδος	40 ο)ο
Τέως Δήμου Παμίσου	20 ο)ο
Νήσου Σαμοθράκης	60 ο)ο
Κοινότητος Σκιάθου	30 ο)ο
Ἐπαρχίας Σκοπέλου πλὴν Σκιάθου	20 ο)ο
Ἐπαρχιῶν Λακεδαίμονος-Ἐπιδαύρου Λιμηρᾶς	30 ο)ο
Τέως Δήμου Σπετσῶν	20 ο)ο
Τέως Δήμου Φαλάρων καὶ Δήμου Λαμιαίων	30 ο)ο
Τέως Δήμου Κρεμαστῆς Λαρίσης	30 ο)ο
Περιφερείας Φιλιατῶν-Ἠγουμενίτσης	10 ο)ο
Νομοῦ Χαλκιδικῆς	30 ο)ο
Τέως Δήμου Αὐλῶνος (Τριφυλλίας)	30 ο)ο
Τέως Δήμου Ἀταλάντης	20 ο)ο

2. Οἱ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἐπιβαλλόμενοι φόροι εἰς ὅσας μὲν περιφερείας ἡ φορολογία εἰσπράττεται ἐν τοῖς Τελωνείοις ἄρχονται εἰσπραττόμενοι ἀπὸ 1ης Νοεμβρίου 1932 εἰς δὲ τὰς περιφερείας ἔνθα ἐνοικιάζεται ἰσχύουσι διὰ τὴν φορολογικὴν περίοδον 1932—33.

3. Οἱ διὰ προγενεστέρων Διαταγμάτων ἐπιβληθέντες πρόσθετοι φόροι ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἐλαίας ἐπὶ τοῦ ἐλαίου καὶ τῶν ἐλαιῶν καταργοῦνται ἀπὸ τῆς κατὰ τὰ ἀμέσως ἀνωτέρω ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος. Ἐξαιρετικῶς διατηροῦνται ὁ ἐπιβληθεὶς πρόσθετος φόρος ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἐλαίας διὰ τοῦ ἀπὸ 30 Σεπτεμβρίου 1927 Διατάγματος εἰς τὴν νῆσον Κεφαλληνίαν ἐκ ποσοστοῦ 60 ο)ο ἐπὶ τοῦ Δημοσίου φόρου ἐπὶ τοῦ ἐλαίου καὶ τῶν ἐλαιῶν καὶ ἡ διὰ τοῦ ἀπὸ 23 Ἰουλίου 1928 Διατάγματος «περὶ αὐξήσεως ποσοστοῦ φορολογίας ὑπὲρ Ταμείου Ἐλαίας ἐν τῇ νήσῳ Κεφαλληνίας αὔξησις τῆς φορολογίας ταύτης κατὰ ποσοστὸν 40 ο)ο ἤτις αὔξησις διὰ τοῦ ἰδίου Διατάγματος ἐξεχωρήθη εἰς τὸ Ταμεῖον Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Κεφαλληνίας.

Εἰς τοὺς αὐτοὺς ἐπὶ τῆς Γεωργίας καὶ Οἰκονομικῶν Ὑπουργοὺς ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑφ)γὸς
Π. ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ

Ἐπὶ τῆς Γεωργίας
Ι. ΒΑΛΑΛΑΣ

(9)

Περὶ τρόπου ἐνεργείας τοῦ διαγωνισμοῦ πρὸς μετάταξιν ἀνθυπασπιστῶν ἀρχειοφυλάκων εἰς τὸ Σῶμα τῆς Στρατολογίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Προτείνει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Ὑπουργοῦ καὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 10 τοῦ Νόμου 5575 καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 726)1932 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας «περὶ τρόπου ἐνεργείας τοῦ διαγωνισμοῦ» πρὸς μετάταξιν Ἀνθυπασπιστῶν Ἀρχειοφυλάκων εἰς τὸ Σῶμα τῆς Στρατολογίας ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Ὑποβολὴ Προτάσεων

Μετὰ τρίμηνον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διὰ διαταγῆς αὐτοῦ (προκαλουμένης παρὰ τῆς Διευθύνσεως Διοικητικοῦ) διατάσσει τὴν ἐνέργειαν διαγωνισμοῦ πρὸς μετάταξιν εἰς τὸ Σῶμα τῆς Στρατολογίας μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ Ἀνθυπολοχαγοῦ, μεταξὺ τῶν ἐπιθυμούντων Ἀνθυπασπιστῶν Ἀρχειοφυλάκων καὶ ἐκ τῶν ἐχόντων τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Νόμου 5575 ὁριζόμενα προσόντα, καθορίζων συνάμα τὴν προθεσμίαν ἐντὸς τῆς ὁποίας δέον νὰ ὑποβληθῶσιν αἱ προτάσεις τῶν ἐχόντων τὰ ἀνωτέρω προσόντα.

Ἄρθρον 2.

Οἱ Διευθυνταὶ Καταστημάτων καὶ Ὑπηρεσιῶν ὑποβάλλουσιν ἱεραρχικῶς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν (Διευθύνσιν Διοικητικοῦ) προτάσεις τῶν ἐπιθυμούντων νὰ μετάσχωσι τοῦ διαγωνισμοῦ Ἀνθυπασπιστῶν Ἀρχειοφυλάκων καὶ κεκτημένων τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὁριζόμενα προσόντα, βαθμολογοῦντες καὶ τὰ στρατ. προσόντα ἑκάστου ὑποψηφίου, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς διαγωγῆς, τοῦ χαρακτῆρος, τῆς ἀγάπης πρὸς τὸ ἐπάγγελμα, τοῦ ζήλου, τῆς δραστηριότητος, τῆς ἀγχινοίας καὶ τῆς ἀκριβείας περὶ τὴν ὑπηρεσίαν.

Εἰς τὰς ἀνωτέρω προτάσεις γνωματεύουσιν ἅπασαι αἱ ἱεραρχικῶς προϊστάμεναι ἀρχαὶ καὶ ἐπισυνάπτονται 1) πλήρες ἀντίγραφον φύλλου μητρώου 2) ἀντίγραφον διαδοχικῶν σημειώσεων καὶ 3) ἰατρικὴ γνωμάτευσις περὶ τῆς σωματικῆς ἑκάστου ὑγείας.

Ἄρθρον 3.

Διεξαγωγὴ Ἐξετάσεων.

Ὁ Ὑπουργὸς μετὰ τὴν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν προτάσεων καλεῖ τοὺς ὑποψηφίους δι' Ἐγκ. Διαταγῆς του, ὅπως μετάσχωσι τῶν ἐξετάσεων, συγκροτεῖ δὲ προτάσει τοῦ Γ. Ε. Στρατοῦ (Γραφεῖον Ι) πενταμελῆ ἐξεταστικὴν ἐπιτροπὴν προεδρευομένην παρ' ἀνωτέρου ἀξιωματικοῦ, ἐκ μαχίμων ἀξιωματικῶν καὶ τῆς Στρατολογίας, καθορίζων τὴν ἡμέραν καὶ ὥραν ἐνάρξεως τῶν ἐξετάσεων.

Εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς διαβιβάζει πίνακα ὑποψηφίων ὡς καὶ ἅπαντα τὰ σχετικὰ καὶ καθορίζει τὸν τόπον εἰς ὃν θὰ διεξαχθῶσιν αἱ ἐξετάσεις.

Ἄρθρον 4.

Τὰ ἀντικείμενα ἐφ' ὧν γραπτῶς ἐξετασθήσονται παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ οἱ συντελεσταὶ τούτων ἔχουσιν ὡς ἀκολούθως:

1ον Μάθημα (Στρατολογίας —Συντελεστὴς 10)

α) Νόμος 4324 «περὶ Στρατολογίας τοῦ κατὰ Γῆν Στρατοῦ» ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τῶν Νόμων 5237 δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 279 14)8)31 Φ. Ε. Κ. καὶ κοινοποιηθέντος διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 14193)265 22)8)31 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν καὶ 5716 (Φ. Ε. Κ. 345 21)9 32) κοινοποιηθέντος διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 271 29)9)32 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν.

2ον Μάθημα (Συντελεστὴς 8)

α) Νόμος 5521 «περὶ Μητρώων Ἀρρένων» δημοσιευθεὶς εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 248 30)7)32 Φ. Ε. Κ.

β) Νόμος 4321 «περὶ Ὀργανισμοῦ τοῦ Στρατοῦ» ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Νόμου 4532 δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀρ. 111 14)4)30 Φ. Ε. Κ. Τεῦχος Α'. ἐκ τούτου τὰ ἄρθρα 3, 4, 27, 45 καὶ 47.

γ) Νόμος 4326 «περὶ ἐθελοντῶν ὁπλιτῶν (Φ. Ε. Κ. 281 17)8)29) ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τῶν Νόμων 5162 Φ. Ε. Κ. 219 18)7)31 Ἐγκ. Διαταγὴ Γ. Στρατιωτικῶν 229)1931 καὶ νόμος 5523 Φ. Ε. Κ. 188)1932 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 164)1932.

Ἐκ τούτων τὰ ἄρθρα 1 ἕως 10, 14, 23 ἕως 25, 29 ἕως 32 συμπεριλαμβανομένου».

δ) Νόμος 4323 «περὶ Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Στρατοῦ, Ε.Δ.Υ. Στρατιωτικῶν 396)1929 ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Νόμου 5488 Φ. Ε. Κ. 172)25-5-32 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 150)11-6-32.

Ἐκ τούτων τὰ ἄρθρα 16 ἕως 21 συμπεριλαμβανομένου, 31, 35 καὶ 39.

ε) Νόμος 5121 «περὶ Ὀργανισμοῦ Πολεμικῆς Ἀεροπορίας Φ. Ε. Κ. 204)15-7-31 Ε. Δ. Υ. Ἀεροπορίας 17)1931.

«Ἐκ τούτου τὰ ἄρθρα 87 ἕως 101 συμπεριλαμβανομένου»

στ) Νόμος 4410 «περὶ Ναυτικῆς Στρατολογίας» Φ. Ε. Κ. 317)29-8-29 Ε. Δ. Υ. Ναυτικῶν 48)1929, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Νόμου 5357 Φ. Ε. Κ. 100)1-4-32 Δ. Υ. Σ. 29257) 20-5-32.

«Ἐν τούτων τὰ ἄρθρα 8, 9, 10, 11, 29, 31, 32, 36, 77 78, 80 καὶ 81».

ζ) Νόμος 5203 «περὶ στελέχους Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν» Φ. Ε. Κ. 241)28-7-31 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 315)26-8-31

η) Νόμος 4578 «περὶ Ὀργανισμοῦ τοῦ Σώματος Χωροφυλακῆς» Φ. Ε. Κ. 133)30-4-30 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 298)1930.

«Ἐκ τούτου τὰ ἄρθρα 22 ἕως 25, 27 καὶ 28 συμπεριλαμβανομένου».

3ον Μάθημα (Κανονισμὸς Στρατολογίας — Συντελ. 10)

α) Κανονισμὸς Στρατολογίας Διάταγμα 18-11-30 (Φ. Ε Κ. 378)28-11-30 Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 35)12-12-30).

4ον Μάθημα (Ἰθαγένεια — Συντελεστὴς 6).

α) Κτῆσις καὶ ἀποβολὴ τῆς Ἑλληνικῆς ἰθαγενείας κατὰ τὸν Ἀστικὸν Νόμον.

β) Κτῆσις τῆς Ἑλληνικῆς Ἰθαγενείας δι' ἀθρόας πολιτογραφήσεως.

1) Τῶν προσφύγων (ἄρθρα 139 ἕως 145 νόμου 4324 περὶ Στρατολογίας).

2) Τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν (Ε. Δ. Υ. Στρατιωτικῶν 314)17-9-1930).

5ον Μάθημα (Συνταγματικὸν Δίκαιον — Συντελ. 6).

α) Περὶ δικαίου γενικῶς καὶ διακρίσεως τούτου.

β) Ὁρισμὸς Συνταγματικοῦ Δικαίου. Περὶ Πολιτείας: Ὁρισμὸς καὶ στοιχεῖα αὐτῆς.

γ) Περὶ διακρίσεως τῶν ἐξουσιῶν καὶ περὶ ἀσκήσεως αὐτῶν παρ' ἡμῖν.

δ) Περὶ Νόμου: Διάκρισις τούτου εἰς οὐσιαστικὸν καὶ Τοπικόν.

Τρόπος καταρτισμοῦ, ψηφίσεως, δημοσιεύσεως καὶ ἰσχὺς κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον.

ε) Περὶ Διαταγμάτων καὶ διακρίσεως αὐτῶν εἰς Ἐκτελεστικὰ ἢ Κανονιστικὰ Νομοθετικὰ καὶ Ἀναγκαστικά. Τρόπος καταρτισμοῦ, δημοσιεύσεως καὶ κυρώσεως τούτων.

6ον Μάθημα (Στρατιωτικοὶ Κανονισμοὶ—Συντελ. 6)

Ἐκ τοῦ Κανονισμοῦ Καταστημάτων.

α) Τρόπος ἐκδηλώσεως σεβασμοῦ, προσαγορεύσεως καὶ προφορικὴ ἀναφορά. β) Ἐπίσκεψις, ὁρκωμοσία Ἀξιωματικῶν καὶ παρουσιάσεις αὐτῶν ἐν γένει. γ) Ἄδειαι ἀπουσίας Ἀξιωματικῶν. Γενικῶς περὶ ἀδειῶν καὶ κοινὰ δι' ἅπαντα τοὺς βαθμοφόρους μέτρα. δ) περὶ Ποινῶν γενικῶς: Παίσματα κατὰ τῆς πειθαρχίας καὶ ποινικὴ ἁρμοδιότης. ε) Περὶ Ἐπιθεωρήσεων γενικῶς καὶ περὶ Ἀξιωματικῶν ἀσθενῶν.

Ἐκ τοῦ Κανονισμοῦ Ἐσωτερικῆς Ὑπηρεσίας :

α) Καθήκοντα Ὑποδιοικητοῦ Συν)τος, Λοχαγοῦ Ἐπιστρατεύσεως καὶ Ἀξιωματικοῦ Στρατολογίας.

7ον Μάθημα (Στρατιωτικὴ ἀλληλογραφία — Συντελ. 6)

α) Περὶ ἐγγράφων ἀναφορῶν (Σύνταξις τοιούτων).
Θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει ἡ συμφώνως τοῖς κεκανονισμένοις διατύπωσις ἐπὶ πλέον δὲ ἡ ὀρθογραφία, σύνταξις, σαφήνεια καὶ ἡ ἀκρίβεια.

8ον Μάθημα (Γεωγραφία — Συντελεστὴς 8).

α) Γενικὴ ἐξέτασις τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου (ὅρια χωρῶν, πολιτικὴ ὀργάνωσις, ἔκτασις καὶ πληθυσμός).
β) Ἑλλάς: Ἔκτασις, πληθυσμός, συγκοινωνίαι, Διοικητικὴ Διαίρεσις αὐτῆς μέχρις ἐπαρχίας συμπεριλαμβανομένης, Πρωτεύουσαι Νομῶν, πόλεις, προαγωγὴ κλπ.

Ἄρθρον 5.

Διεξαγωγὴ τῶν Ἐξετάσεων.

Αἱ ἐξετάσεις διενεργοῦνται ἐν Ἀθήναις.
Δι' ἑκάστην ἡμέραν ὁρίζεται ἡ ἐξέτασις ἑνὸς μαθήματος.

Ἄρθρον 6.

Ἔγγραφοι Ἐξετάσεις.

Ἡ Ἐπιτροπὴ συνερχομένη ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν ἐξετάσεων συντάσσει 10 τοὐλάχιστον ζητήματα δι' ἕκαστον μάθημα μεθ' ἃ καλεῖ τοὺς ὑποψηφίους ἐν τῇ αἰθούσῃ καὶ κατανέμει τὰς θέσεις αὐτῶν διὰ κλήρου. Χορηγεῖ εἰς ἕκαστον ὑποψήφιον φύλλον χάρτου φέρον τὰς μονογραφὰς τῆς Ἐπιτροπῆς, ἐφ' οὗ ἕκαστος τῶν ὑποψηφίων θέλει ἐργασθῇ πρὸς λύσιν τοῦ τεθησομένου ζητήματος. Ἡ χρησιμοποιηθησομένη ὑπὸ τῶν ὑποψηφίων μελάνη δέον νὰ ᾖ διὰ πάντας ἡ αὐτὴ χορηγουμένη ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίας τῇ αἰτήσει τοῦ ἐξεταζομένου καὶ τῇ ἐγκρίσει τῆς Ἐπιτροπῆς δύναται νὰ χορηγηθῇ καὶ δεύτερον φύλλον χάρτου. Ἐπίσης δύναται νὰ χορηγηθῇ καὶ ἡμίφυλλον χάρτου ἐφ' οὗ νὰ ἐκτελεσθῶσιν αἱ πρόχειροι ἐργασίαι, ἐὰν ἡ Ἐπιτροπὴ κρίνῃ τοῦτο ἀναγκαῖον. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει τὰ ἡμίφυλλα παραδίδονται μετὰ τῶν καθαρῶν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἥτις καταστρέφει ταῦτα.
Ἀπαγορεύεται ἡ ἀναγραφὴ ἐπὶ τοῦ χάρτου πάσης ἄλλης ἐνδείξεως πλὴν τοῦ ὀνόματος, ἐπωνύμου καὶ βαθμοῦ. Αἱ ἐνδείξεις αὗται ἀναγράφονται ὑφ' ἑκάστου ὑποψηφίου εἰς τὸν ἄνωθι πρὸς τοῦτον χῶρον, καλυφθησόμενον ἑκατέρωθεν διὰ διαφανοῦς χάρτου.
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς καλεῖ ἕνα τῶν ὑποψηφίων, ὅστις λμβάνων ἓν ἐκ τῶν ζητημάτων, παραδίδει τοῦτο τῷ Προέδρῳ ὑφ' οὗ ὑπαγορεύεται τὸ πὸς ἐξέτασιν θέμα.
Ἡ Ἐπιτροπὴ ὁρίζει εἰς τοὺς ἐξεταζομένους τὸν διὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος ἀπαιτούμενον χρόνον, μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ὁποίου παραλαμβάνει παρὰ τῶν ἐξεταζομένων τὰς ἐγγράφους ἀπαντήσεις εἰς οἱανδήποτε κατάστασιν καὶ ἐὰν εὑρίσκονται.

Πᾶσα συνεννόησις μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων ὡς καὶ ἡ ἔξοδος αὐτῶν ἐκ τῆς αἰθούσης ἀπαγορεύεται. Ὁμοίως ἀπαγορεύεται νὰ συμβουλεύωνται οἱ ὑποψήφιοι κείμενα ἢ σημειώσεις. Διὰ πᾶσαν παράβασιν τῶν ἀνωτέρω ὁ ὑποψήφιος διατάσσεται νὰ ἐξέλθῃ τῆς αἰθούσης καὶ βαθμολογεῖται διὰ τοῦ μηδενός.

Ἅμα τῷ πέρατι τῶν ἐξετάσεων ἑκάστου μαθήματος ἡ Ἐπιτροπὴ μόνη ἔν τινι αἰθούσῃ ἀπομένουσα, προβαίνει εἰς τὴν βαθμολογίαν τῶν γραπτῶν, χρωμένη τῆς κεκανονισμένης βαθμολογικῆς κλίμακος. Πρῶτος βαθμολογεῖ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς. Πᾶν μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς δίδον βαθμολογίαν διαφέρουσαν τοῦ πρώτου βαθμολογήσαντος κατὰ τρεῖς βαθμοὺς καὶ ἄνω ἐπὶ πλέον ἢ ἔλαττον ὀφείλει νὰ δικαιολογήσῃ τοῦτο ἐγγράφως ἐπὶ τοῦ γραπτοῦ. Οἱ ἅπαξ τεθέντες βαθμοὶ δὲν μεταβάλλονται ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ.

Μετὰ τὴν διόρθωσιν καὶ βαθμολογίαν τῶν γραπτῶν συντάσσεται πρακτικὸν βαθμολογίας.

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς βαθμολογίας κοινοποιοῦνται εἰς τοὺς ὑποψηφίους.

Ἄρθρον 7.

Περατωθεισῶν τῶν ἐξετάσεων ἡ Ἐπιτροπὴ προβαίνει εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ πίνακος τῶν ἀποτελεσμάτων, ἀναγράφουσα τοὺς ἐπιτυχόντας εἰς τὸ δεξιὸν καὶ τοὺς ἀποτυχόντας εἰς τὸ ἀριστερόν.

Ἐπιτυγχόντες θεωροῦνται οἱ λαβόντες ὡς μέσον ὅρον τὸ ἥμισυ κατ' ἐλάχιστον ὅρον τοῦ μεγίστου ἀριθμοῦ τοῦ συνόλου τῶν διὰ τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ παρόντος ὁριζομένων ἐξεταστέων ἀντικειμένων.

Εἰς τοὺς ἐπιτυγχόντας προστίθεται καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν Στρατιωτ. προσόντων καὶ τὸ ἄθροισμα τῆς οὕτω προκυψάσης βαθμολογίας κανονίζει τὴν σειρὰν ἐπιτυχίας μεταξὺ τῶν ἐπιτυχόντων ἐκ τῶν ὑποψηφίων, οὐχὶ δὲ καὶ τὴν ἐπιτυχίαν.

Ὁ οὕτω καταρτισθεὶς πίναξ ὑπογραφόμενος παρὰ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς ὑποβάλλεται διὰ τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν (Δ)σιν Διοικητικοῦ) ἐντὸς φακέλλου ἐσφραγισμένου δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ, συνυποβαλλομένων τῶν σχετικῶν ἐν ταὐταρίθμῳ δέματι ἐπίσης ἐσφραγισμένῳ ἐφ' ὅσον ὁ φάκελλος δὲν ἐξαρκεῖ νὰ περιλάβῃ ταῦτα

Ἄρθρον 8.

Βαθμολογικὴ κλίμαξ διά τε τὰ μαθήματα καὶ στρατιωτικὰ προσόντα λαμβάνεται ἀπὸ 0—20, πολλαπλασιαζομένου τοῦ βαθμοῦ ἑκάστου μαθήματος ἐπὶ τὸν οἰκεῖον συντελεστήν, βάσις δὲ τὸ 10.
Συντελεστὴς τῶν προσόντων ὁρίζεται ὁ ἀριθμὸς 10.

Ἄρθρον 9.

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἐλέγχει τὸ ἀκριβὲς καὶ τὸ κανονικὸν τῶν πινάκων, κυροῖ τούτους καὶ κοινοποιεῖ δι' Ἐγκυκλίου τὰ ὀνόματα τῶν ἐπιτυχόντων.
Ἡ Δ)σις Διοικητικοῦ Υ. Σ. προκαλεῖ τὰ Διατάγματα μετατάξεως τῶν ἐπιτυχόντων εἰς τὸ Σῶμα τῆς Στρατολογίας μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ Ἀνθυπολοχαγοῦ πρὸς πλήρωσιν τοῦ ἡμίσεως τῶν κενῶν θέσεων Ἀνθυπολοχαγῶν Στρατολογίας (συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 10 τοῦ Ν. 5575).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ὀκτωβρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Ὑπουργὸς
Θ. ΧΑΒΙΝΗΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(10)

Περὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γιουγκοσλαυίας Προσωρινῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας.

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΤΗΣ ΛΔ΄ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 2ας ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1932 ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (ὑπ' ἀριθ. 4).

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῇ ὑπ' ἀριθ. 39797 ἐ. ἔ. προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργοῦ,

ἐ ν έ κ ρ ι ν ε

τήν, ὑπὸ ἰδίαν αὐτοῦ εὐθύνην καὶ ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς μεταγενεστέρας νομοθετικῆς κυρώσεως αὐτῆς. Θέσιν εἰς προσωρινὴν ἐφαρμογήν, ἐπ' ἀμοιβαιότητι, ἀπὸ τῆς 24 Σεπτεμβρίου 1932, τῆς προσωρινῆς ἐμπορικῆς Συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Βασιλείου τῆς Γιουγκοσλαυίας.

ACCORD COMMERCIAL PROVISOIRE ENTRE LE ROYAUME DE YOUGOSLAVIE ET LA REPUBLIQUE DE GRECE.

La République Hellénique et le Royaume de Yougoslavie, désireux de faciliter les échanges commerciaux réciproques dans les présentes circonstances exeptionnelles, sont convenus, sans préjudice des dispositions du traité de commerce et de navigation signé le 2 Novembre 1927 actuellement en vigueur, des dispositions suivantes :

Article 1er.

Pendant la période qui s'étend du 15 Septembre 1932 au 15 Mai 1933, les échanges commerciaux entre les deux Pays s'effectueront sur la bas d'un système, comportant la compensation partielle des marchandises importées de Yougoslavie en Grèce contre des produits grecs exportés en Yougoslavie.

Dans les limites de cette compensation, la Banque de Grèce émettra, contre dépôt de la contrevaleur en drachmes du prix des marchandises yougoslaves importées en Grèce, des bons de caisse, sans intérêt, à l'ordre de l'exportateur yougoslave intéressé ; ces bons seront utilisés exclusivement au payement de la valeur des produits grecs à importer en Yougoslavie.

La Banque de Grèce et la Banque Nationale de Yougoslavie devront se mettre d'accord dans le plus bref délai possible sur les modalités d'application du système de compensation considéré.

Article 2.

Pour ce qui est du régime des licences à l'importation et du contingentement qui existerait à un moment quelconque de l'application du présent Accord dans chacun des deux Pays, les deux Hautes Parties Contractantes conviennent que ce régime sera appliqué aux marchandises de l'autre dans un esprit loyal et de façon à ne pas préjudicier celles-ci en faveur des marchandises d'une tierce Puissance. Dans cet esprit, Elles conviennet que, dans les limites des règlements en vigueur ou à venir sur les importations, chacune des deux parties cherchera à favoriser, pour autant qu'il serait possible, l'importation des produits de l'autre et notamment : en ce qui concerne la Grèce, l'importation du bétail vivant, de la volaille, du beurre fondu, du fromage, des haricots, du bois de construction, des douves, du bois de chauffage, du charbon de bois, du carbure de cal-

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΙΑΣ

Ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία καὶ τὸ Βασίλειον τῆς Γιουγκοσλαυίας, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ νὰ διευκολύνωσι τὰς ἀμοιβαίας ἐμπορικὰς συναλλαγὰς ὑπὸ τὰς παρούσας ἐξαιρετικὰς περιστάσεις, συνεφώνησαν, παραμενουσῶν ἐν ἰσχύι τῶν διατάξεων τῆς Συνθήκης Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας, τῆς ὑπογραφείσης τῇ 2 Νοεμβρίου 1927, ἐπὶ τῶν ἀκολούθων διατάξεων :

Ἄρθρον 1.

Κατὰ τὴν περίοδον τὴν ἐκτεινομένην ἀπὸ 15ης Σεπτεμβρίου 1932 μέχρι 15ης Μαΐου 1933 αἱ ἐμπορικαὶ συναλλαγαὶ μεταξὺ τῶν δύο Χωρῶν θὰ γίνωνται ἐπὶ τῇ βάσει συστήματος, συνεπαγομένου τὸν μερικὸν συμψηφισμὸν τῶν ἐκ Γιουγκοσλαυίας εἰς Ἑλλάδα εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων ἔναντι τῶν εἰς Γιουγκοσλαυίαν ἐξαγομένων ἑλληνικῶν προϊόντων.

Ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ συμψηφισμοῦ τούτου, ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ ἐκδίδῃ, ἔναντι καταθέσεως τοῦ εἰς δραχμὰς ἀντιτίμου τῆς ἀξίας τῶν εἰς Ἑλλάδα εἰσαγομένων γιουγκοσλαυικῶν ἐμπορευμάτων, ὁμολογίας, ἀτόκους, εἰς διαταγὴν τοῦ ἐνδιαφερομένου γιουγκοσλαύου ἐξαγωγέως· αἱ ὁμολογίαι αὗται θὰ χρησιμοποιοῦνται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ἀξίας τῶν εἰς Γιουγκοσλαυίαν εἰσαχθησομένων ἑλληνικῶν προϊόντων.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Γιουγκοσλαυίας θέλουσι συμφωνήσει ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ περὶ οὗ πρόκειται συστήματος συμψηφισμοῦ.

Ἄρθρον 2.

Δι' ὅ,τι ἀφορᾷ εἰς τὸ καθεστὼς τῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς καὶ εἰς τὰ καθ' οἱανδήποτε στιγμὴν τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμφωνίας ὑφιστάμενα εἰς ἑκάστην τῶν δύο Χωρῶν ποσοστὰ εἰσαγωγῆς, τὰ δύο Ὑψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνοῦσιν ὅπως τὸ καθεστὼς τοῦτο ἐφαρμόζηται ἐπὶ τῶν ἐμπορευμάτων τοῦ ἑτέρου ἐν πνεύματι νομιμοφροσύνης καὶ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ ζημιῶνται ταῦτα πρὸς ὄφελος τῶν ἐμπορευμάτων τρίτης Δυνάμεως. Ἐν τῷ πνεύματι τούτῳ συμφωνοῦσιν ὅπως ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἐν ἰσχύι ἢ τῶν μελλόντων κανονισμῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν, ἑκάτερον τῶν δύο Μερῶν ἐπιζητήσῃ νὰ εὐνοήσῃ, ἐφ' ὅσον θὰ ἦτο δυνατόν, τὴν εἰσαγωγὴν τῶν προϊόντων τοῦ ἑτέρου καὶ ἰδίᾳ: Καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν εἰσαγωγὴν ζώντων κτηνῶν, πουλερικῶν, τετυγμένου βουτύρου, τυροῦ, φασολίων, ξυλείας οἰκοδομῶν, βαρελοσανίδων (δούγιες) καυσοξύλων, ξυλανθράκων, ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου γιουγκοσλαυικῆς προελεύσεως· καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Γιουγκοσλαυίαν, σταφίδων, ξηρῶν σύκων, ἐλαιῶν ἐντὸς ἅλμης, βαμβακερῶν νημάτων, βαμβακερῶν καὶ μεταξωτῶν ὑ-

cium de provenance yougoslace, en ce qui concerne la Yougoslavie, des raisins secs, des figues sèches, des olives en saumure, du coton filé, des tissus de coton et de soie, des tapis, des outils et machines agricoles de provenance hellénique.

Article 3.

Le Gouvernement Yougoslave accordera, pour la durée du présent Accord, les contingents douaniers suivants pour l'importation des produits grecs ci-après énumérés :

No. du tarif Yougoslave	Dénomination	Droits en dinars-or
ex 12	Raisins	
	2) Secs	
	b) Autrement emballés sultanine, rosaki 10.000 quintaux	10
	Raisins de Corinthe 10.000 quintaux	5
ex 21	Figues	
	2) Sèches	
	a) en emballage d'un poids total ne dépassant pas 10 kg, 200 quintaux	12
	b) Autrément emballées, 8.000 quintaux	6
ex 22	Olives fraiches ou sèches Même en saumure, si elles sont en barils ou récipients similaires, 4.000 quintaux	7

Article 4.

Le Gouvernement Yougoslave recommandera à l'Administration des Monopoles d'Etat du Royaume de Yougoslavie de faire, dans la plus large mesure possible, les achats des produits dont elle a besoin, et, notamment, du sel marin et des tabacs, sur le marché grec.

Article 5.

En ce qui concerne l'analyse du blé yougoslave importé en Grèce, le Gouvernement Hellénique s'engage à limiter cette analyse à la vérification du poids spécifique et des matières étrangères contenues dans ce blé.

Article 6.

Les dettes commerciales arriérées qui existeraient à la date de la signature du présent Accord à la chage des débiteurs grecs vis-à-vis d'exportateurs yougoslaves seront progressivement amorties moyennant un pourcentage fixe de change étranger de 10 o)o, à accorder, sur la demande des débiteurs grecs, a la fin de chaque période de 4 mois à partir de la mise en vigueur du présent Accord.

Le transfert de ce change sera autorisé à la fin de ces mêmes périodes, sans préjudice du trans-

φασμάτων, ταπήτων, γεωργικῶν ἐργαλείων καὶ μηχανῶν ἑλληνικῆς προελεύσεως.

Ἄρθρον 3.

Ἡ Γιουγκοσλαυικὴ Κυβέρνησις θὰ παραχωρήσῃ, διὰ τὴν διάρκειαν τῆς παρούσης Συμφωνίας, τὰ ἑξῆς δασμολογικὰ ποσοστὰ διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν κατωτέρω ἀπαριθμουμένων ἑλληνικῶν προϊόντων :

Κλάσις γιουγκοσλαυικοῦ δασμολογίου	Ὀνομασία	Δασμοὶ εἰς χρυσᾶ δηνάρια
ex 12	ΣΤΑΦΥΛΑΙ	
	2) Ξηραὶ	
	β) ἄλλως συνεσκευασμέναι, σουλτανίνα, ροζακί,..... 10.000 κουιντάλια	10
	Κορινθιακὴ σταφίς.... 10.000 κουιντάλια	5
ex 21	ΣΥΚΑ	
	2) ξηρὰ	
	α) ἐν συσκευασίᾳ βάρους ὁλικοῦ μὴ ὑπερβαίνοντος τὰ 10 χιλιόγρ.... 200 κουϊντάλια	12
	β) ἄλλως συνεσκευασμένα ..... 8.000 κουϊντάλια	6
ex 22	ΕΛΑΙΑΙ ΝΩΠΑΙ Ἢ ΞΗΡΑΙ ἔστω καὶ ἐν ἅλμῃ ἐντὸς βαρελίων ἢ παρεμφερῶν δοχείων ..... 4.000 κουϊντάλια	7

Ἄρθρον 4.

Ἡ Γιουγκοσλαυϊκὴ Κυβέρνησις θὰ συστήσῃ εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῶν Κρατικῶν Μονοπωλίων τοῦ Βασιλείου τῆς Γιουγκοσλαυίας νὰ προβῇ, ἐν τῇ εὐρυτέρᾳ δυνατῇ κλίμακι, εἰς τὰς ἀγορὰς τῶν προϊόντων ὧν ἔχει ἀνάγκην, καὶ ἰδίᾳ θαλασσίου ἁλατος καὶ καπνῶν, εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀγοράν.

Ἄρθρον 5.

Καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀνάλυσιν τοῦ εἰς Ἑλλάδα εἰσαγομένου γιουγκοσλαυικοῦ σίτου, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ περιορίσῃ τὴν ἀνάλυσιν ταύτην εἰς τὴν ἐξακρίβωσιν τοῦ εἰδικοῦ βάρους καὶ τῶν ξένων οὐσιῶν τῶν περιεχομένων εἰς τὸν σῖτον τοῦτον.

Ἄρθρον 6.

Τὰ καθυστέρουμενα ἐμπορικὰ χρέη, ἅτινα θὰ ὑφίσταντο κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ὑπογραφῆς τῆς παρούσης Συμφωνίας εἰς βάρος ἑλλήνων ὀφειλῶν ἔναντι γιουγκοσλάυων ἐξαγωγέων θ' ἀποσβεσθῶσι βαθμιαίως, διὰ σταθεροῦ ποσοστοῦ ξένου συναλλάγματος 10 ο)ο, χορηγηθησομένου ἐπὶ τῇ αἰτήσει τῶν ἑλλήνων ὀφειλετῶν, εἰς τὸ τέλος ἑκάστης τετραμηνίας ἀπὸ τῆς θέσεως εἰς ἰσχὺν τῆς παρούσης Συμφωνίας.

Ἡ μεταφορὰ τοῦ συναλλάγματος τούτου θὰ ἐπιτρέπηται εἰς τὸ τέλος τῶν ἰδίων τούτων περιόδων, ἄνευ ζημίας τῆς

fert du change correspondant au montant des intérêts moratoirs, prévus par la loi monétaire Hellénique du 26 Avril 1932, qui sera autorisé à leur échéance.

Article 7.

Les deux Parties contractantes conviennent d'encourager, dans la mesure où les circonstances le permettront le transit des marchandises par voie de chemin de fer de Salonique vers l'Europe centrale.

A cet effet, les Parties contractantes inviteront les administrations respectives des chemins de fer d'Etat à se mettre d'accord, dans un délai d'un mois et demi au maximum à compter de la mise en vigueur du présent Accord, pour l'établissement de tarifs de transit susceptibles de faciliter, moyennant des réductions suffisantes, le transport des marchandises de Salonique aux gares-frontières de Subotiça, de Maribor et autres.....

Par la même occasion les deux Administrations des Chemins de fer intéressées se mettront d'accord sur la revision dans le plus bref délai possible des tarifs directs existant entre les deux Pays dans le but de faciliter l'échange de marchandises entre eux.

Article 8.

Les Parties contractantes conviennet d'encourager l'initiative des cercles commerciaux intéressés en vue de la création des chambres de commerce mixtes, et notammet d'une chambre de commerce gréco-yougoslave à Athènes et d'une chambre de commerce yougoslave-grecque à Belgrade.

Ces chambres de commerce mixtes auront pour but d'étudier les moyens propres à développer l'échange de marchandises entre les deux pays et de prendre, avec l'appui des gouvernements respectifs, l'initiative des mesures susceptibles d'améliorer la situation du commerce gréco-yougoslave.

Article 9.

Le présent Accord sera mis en vigueur à partir du 24 Septembre 1932 jusqu'au 15 Mai 1933.

Il pourra être renouvelé d'un commun accord pour une période à convenir par un échange de lettres entre les deux Gouvernements intéressés.

En foi de quoi les plénipotentiaires ont revêtu le présent Accord de leurs signatures et cachets.

Fait à Athènes, en double exemplaire, le 22 Septembre 1932.

(S.) N. MAVROUDIS
(S.) R. PETROVITCH

μεταφορᾶς τοῦ συναλλάγματος, τοῦ ἀντιστοιχοῦντος εἰς τὸ ποσὸν τῶν ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ νόμου περὶ προστασίας τοῦ νομίσματος τῆς 26ης Ἀπριλίου 1932 προβλεπομένων τόκων ὑπερημερίας, ἥτις μεταφορὰ θὰ ἐπιτρέπητε κατὰ τὴν λῆξιν αὐτῶν.

Ἄρθρον 7.

Τὰ δύο Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνοῦσι νὰ ἐνθαρρύνωσι, καθ' ὅ μέτρον αἱ περιστάσεις τὸ ἐπιτρέψωσι, τὴν διαμετακόμισιν τῶν ἐμπορευμάτων διὰ σιδηροδρόμου ἀπὸ Θεσσαλονίκης πρὸς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην.

Πρὸς τοῦτο, τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη θὰ προσκαλέσωσι τὰς οἰκείας Διευθύνσεις τῶν Κρατικῶν Σιδηροδρόμων ὅπως συμφωνήσωσιν, ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς καὶ ἡμίσεος μηνὸς κατ' ἀνώτατον ὅριον, ἀρχομένης ἀπὸ τῆς θέσεως εἰς ἰσχὺν τῆς παρούσης Συμφωνίας, διὰ τὸν καθορισμὸν διαμετακομιστικῶν κομιστρων, δυναμένων νὰ συντελέσωσιν εἰς τὴν διευκόλυνσιν δι' ἐπαρκῶν μειώσεων, τῆς μεταφορᾶς τῶν ἐμπορευμάτων ἐκ Θεσσαλονίκης εἰς τοὺς μεθοριακοὺς σιδηροδρομικοὺς σταθμοὺς τῆς Σουμπότιτσα, τοῦ Μαριμπὸρ καὶ ἄλλους.

Ἐπὶ τῇ αὐτῇ εὐκαιρίᾳ αἱ δύο ἐνδιαφερόμεναι Διευθύνσεις τῶν Σιδηροδρόμων θὰ συμφωνήσωσιν ἐπὶ τῆς ἀναθεωρήσεως ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας, τῶν ὑφισταμένων κομίστρων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ διευκολύνωσι τὴν μεταξὺ των ἀνταλλαγὴν ἐμπορευμάτων.

Ἄρθρον 8.

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη συμφωνοῦσι νὰ ἐνθαρρύνωσι τὴν πρωτοβουλίαν τῶν ἐνδιαφερομένων ἐμπορικῶν κύκλων πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἱδρύσεως μικτῶν ἐμπορικῶν ἐπιμελητηρίων, καὶ ἰδίᾳ ἑλληνογιουγκοσλαυικοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιμελητηρίου ἐν Ἀθήναις καὶ γιουγκοσλαυοελληνικοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιμελητηρίου ἐν Βελιγραδίῳ.

Τὰ μικτὰ ταῦτα ἐμπορικὰ ἐπιμελητήρια ὡς σκοπὸν θὰ ἔχωσι νὰ μελετῶσι τὰ κατάλληλα μέσα πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς ἀνταλλαγῆς ἐμπορευμάτων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν καὶ νὰ λαμβάνωσι, μὲ τὴν ὑποστήριξιν τῶν οἰκείων Κυβερνήσεων, τὴν πρωτοβουλίαν τῶν συντελεστικῶν εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τοῦ ἑλληνογιουγκοσλαυικοῦ ἐμπορίου μέτρων.

Ἄρθρον 9.

Ἡ παροῦσα Συμφωνία θέλει τεθῇ εἰς ἰσχὺν ἀπὸ τῆς 24ης Σεπτεμβρίου 1932 μέχρι τῆς 15ης Μαΐου 1933.

Θὰ δύναται ν' ἀνανεωθῇ διὰ κοινῆς συμφωνίας διὰ περιόδου συμφωνηθησομένην δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων.

Εἰς πίστωσι οἱ πληρεξούσιοι ἐπέθηκαν ἐπὶ τῆς παρούσης συμφωνίας τὰς ἑαυτῶν ὑπογραφὰς καὶ σφραγίδας.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις εἰς διπλοῦν τῇ 22 Σεπτεμβρίου 1932.

(Σ.) Ν. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
(Σ.) Ρ. ΠΕΤΡΟΒΙΤΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ